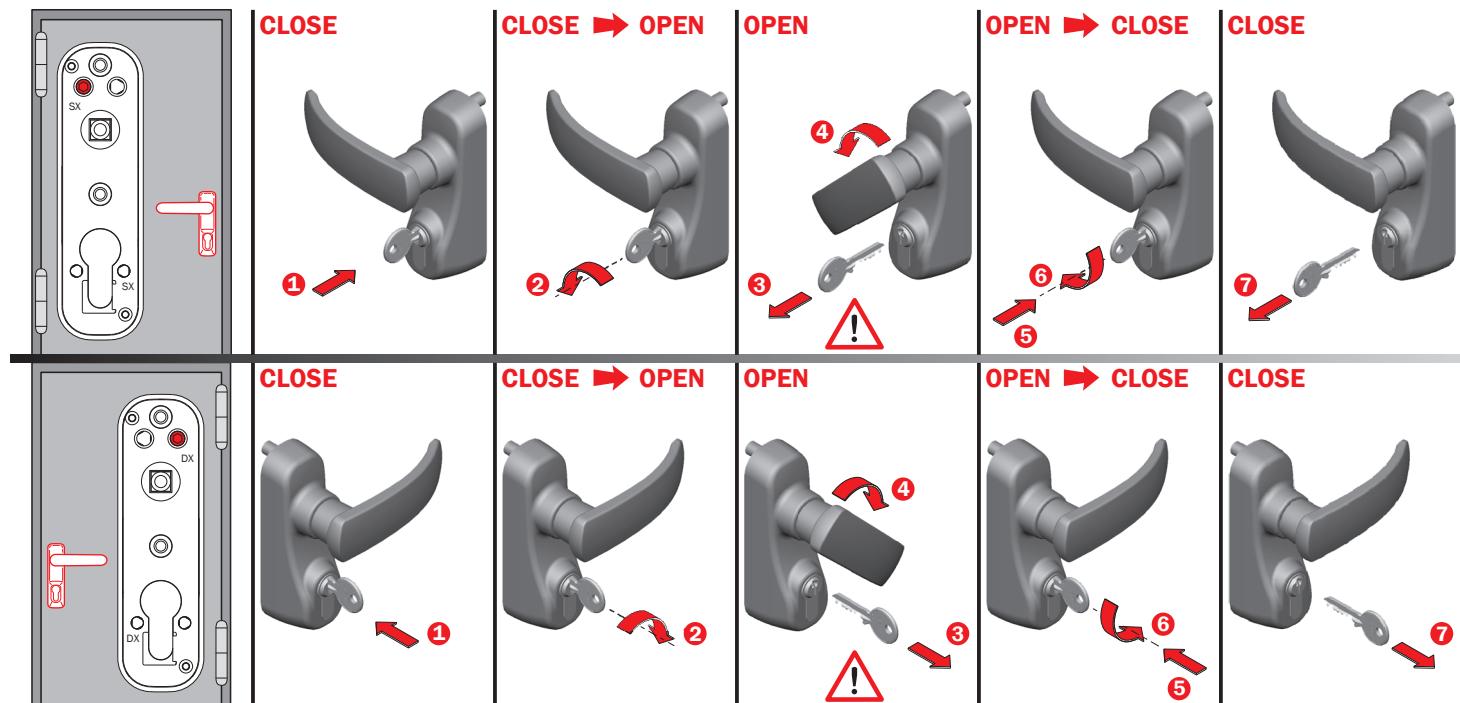


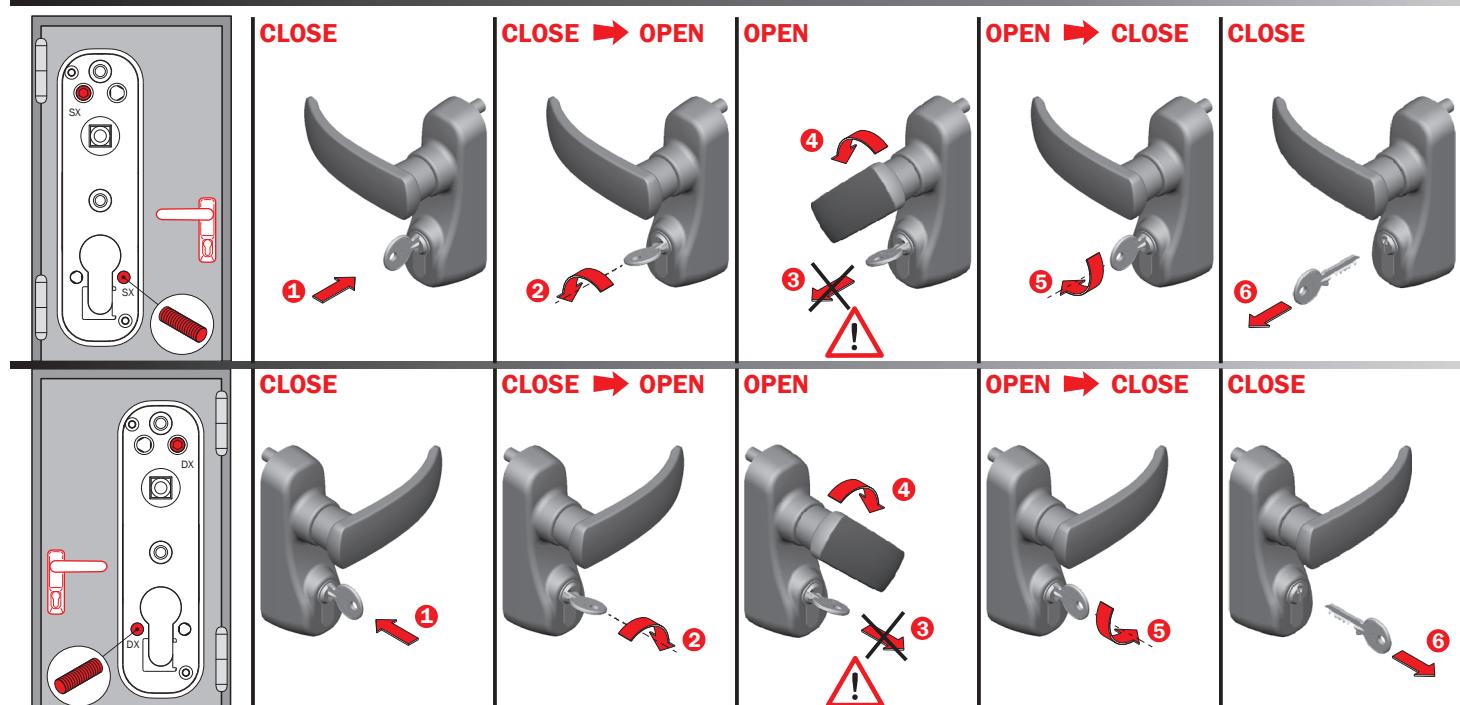
Istruzioni di montaggio del comando esterno serie 9402*
 Assembling instructions of the external handle series 9402*
 Instructions de montage de la bequille exterieure serie 9402*
 Montageanleitungen der äusseren klinke serie 9402*
 Instrucciones de montaje del tirador exterior serie 9402*

1 Scegliere la mano - Select the hand Choisir la main - Öffnungshand Wählen Decidir la mano

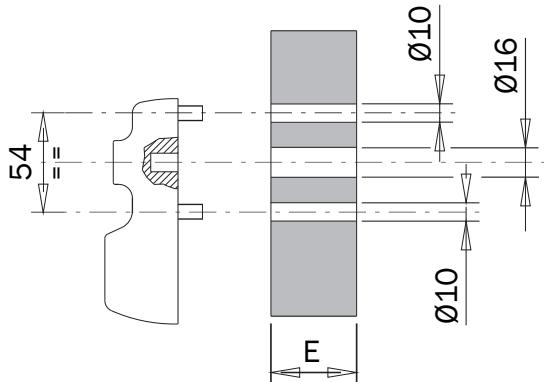
1a Maniglia operativa senza chiave inserita - Operating handle without inserted key Poignée fonctionnante sans clef insérée - Funktionierender Handgriff ohne geeinsetzten Schlüssel Funcionamiento de la manilla sin llave puesta



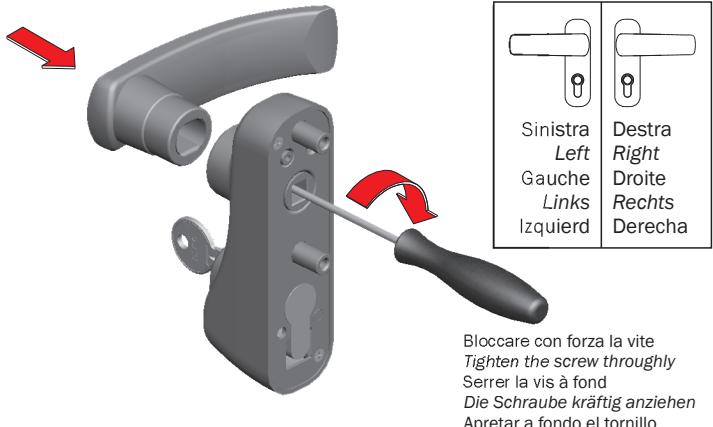
1b Maniglia operativa solo con chiave inserita - Operating handle only with inserted key Poignée fonctionnante seulement avec la clef insérée - Funktionierender Handgriff nur mit geeinsetztem Schlüssel - Funcionamiento de la manilla solamente con la llave puesta



2 Forare la porta - Perforate the door Percer la porte - Tur durchbohren Taladrar la puerta



4 Fissare la maniglia - Fix the handle Fixer la poignee - Klinke Befestigen Fijar el tirador

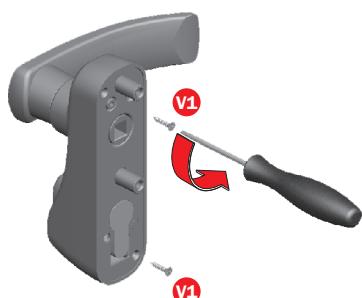


ATTENTION

Il frizione sulla vite è normale. Ha funzione antisvitamento.
The screw friction is normal. It has an unscrewing function.
La friction de la vis est normale. Sa fonction est anti-dévissege.
Die Reibung der Schraube ist normal. Sie hat eine
Abschraubungsschutzfunktion.
La fricción del tornillo es normal. Con función anti-desatornillamiento.

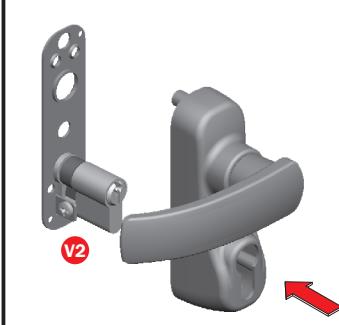
6 Sostituzione del cilindro - Cylinder replacement Replacement du cylindre - Zylinderersetzung Sustitucion del cilindro

1



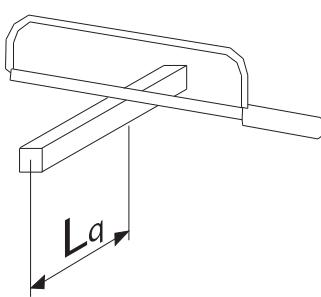
Togliere le viti (V1)
Remove the screw (V1)
Enlever la vis (V1)
Die Schraube (V1) herausziehen
Quitar el tornillo (V1)

2

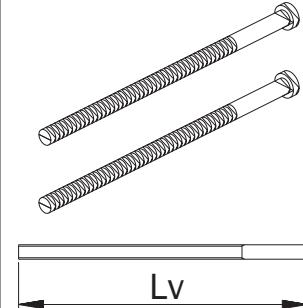


Sfilare il coperchio e il cilindro, e svitare la vite (V2)
To open the cover and the cylinder, and to unscrew the screw (V2)
Défiler le couvercle et le cylindre, et dévisser la vis (V2)
Die Abdeckung und der Zylinder vorführen, und die Schraube (V2) abschrauben
Desfilar el cubierto y el cilindro, y desarrollar el tornillo (V2)

3 Adattare il quadro maniglia e le viti - Adjust the spindle and the screws Adapter le cadre de la poignée et les vis - Klinkeinheit anpassen en het leven - Adaptar el cuadro del tirador y las vidas



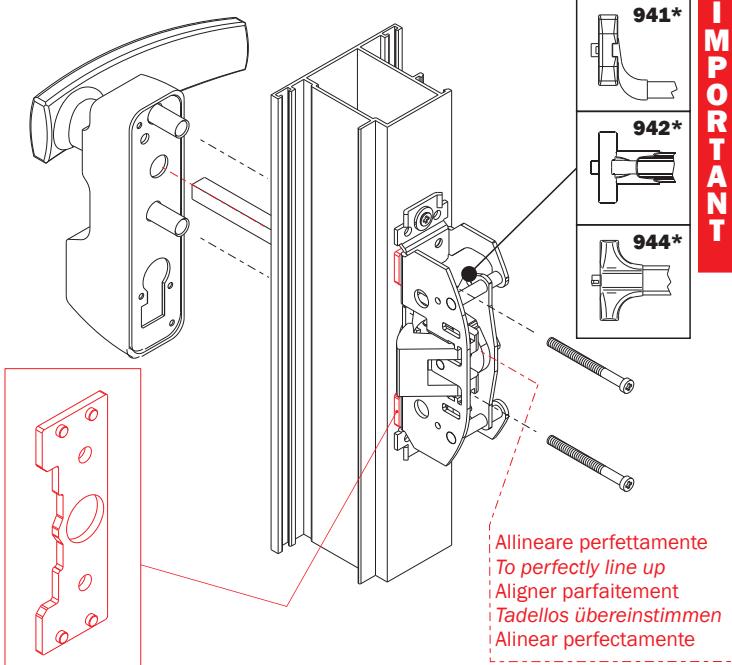
$Lq = E + 20 \pm 0.5$



$Lv = E + 10 \pm 1$

IMPORTANT

5 Fissare il comando sulla porta - Fix the handle on to the door Fixer la poignée sur la porte - Die Klinke an die tur Befestigen Fijar el tirador sobre la puerta



IMPORTANT